II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2005. november 14.)

az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között levélváltás formájában létrejött, a borkereskedelemmel kapcsolatos kérdésekről szóló megállapodás megkötéséről

(2005/798/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) 2000. október 23-án a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat folytasson az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között megkötendő, borkereskedelemről szóló megállapodásról.

(2) A tárgyalások befejeződtek, és 2005. szeptember 14-én mind az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között létrejött, a borkereskedelemről szóló megállapodást, mind pedig az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között levélváltás formájában létrejött, a borkereskedelemmel kapcsolatos kérdésekről szóló megállapodást mindkét fél parafálta.

(3) Különösen az 1493/1999/EK rendeletben nem szereplő borászati kezeléseken esetlegesen átesett egyes importált borok közvetlen emberi fogyasztásra történő kínálatának és értékesítésének engedélyezéséről szóló, 2001. május 22-i 1037/2001/EK tanácsi rendelet [1] és az 1493/1999/EK tanácsi rendeletnek a borágazati termékekre vonatkozóan harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. április 24-i 883/2001/EK bizottsági rendelet [2] ír elő a borkészítési gyakorlatokkal és az egyes tanúsítási gyakorlatokkal kapcsolatos közösségi szabályoktól való eltéréseket az Egyesült Államokból származó borok javára.

(4) Ezen eltérések 2005. december 31-én járnak le. A borkereskedelemről szóló megállapodás 4. és 9. cikke továbbra is ugyanígy kezeli az Egyesült Államokból származó borokat, de – a megállapodás 17. cikkének (2) bekezdésével összhangban – e rendelkezéseket csak a borkereskedelemről szóló megállapodás 6. cikkének (3) bekezdésében említett írásbeli értesítés kézhezvételét követő második hónap első napjától kell alkalmazni.

(5) Ennélfogva levélváltás formájában egy külön megállapodásról kellett tárgyalni, hogy az kiterjedjen a 2005. december 31-től a borkereskedelemről szóló megállapodás 4. és 9. cikkének alkalmazási időpontjáig terjedő időszakra.

(6) A levélváltás formájában létrejött megállapodást ezért jóvá kell hagyni.

(7) A levélváltás formájában létrejött megállapodás végrehajtásának megkönnyítése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletben [3] említett eljárással összhangban elfogadja a végrehajtásához szükséges intézkedéseket, beleértve az 1037/2001/EK rendeletben előírt eltérés bármely esetleges meghosszabbítását,

[1] HL L 145., 2001.5.31., 12. o. A legutóbb a 2324/2003/EK rendelettel (HL L 345., 2003.12.31., 24. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 128., 2001.5.10., 1. o. A legutóbb a 908/2004/EK rendelettel (HL L 163., 2004.4.30., 56. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1428/2004/EK rendelettel (HL L 263., 2004.8.10., 7. o.) módosított rendelet.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között levélváltás formájában létrejött, a borkereskedelemmel kapcsolatos kérdésekről szóló megállapodás (a továbbiakban: „a megállapodás") a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személyt.

3. cikk

A Tanács felhatalmazza a Bizottságot, hogy az 1493/1999/EK tanácsi rendelet 75. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban elfogadja a megállapodás végrehajtásához szükséges intézkedéseket, beleértve az 1037/2001/EK rendeletben előírt eltérés bármely szükséges meghosszabbítását.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 14-én.

a Tanács részéről

az elnökasszony

T. JOWELL